

# Carpentras

CAPITALE DU COMTAT VENAISSIN

Le journal d'informations de la Ville de Carpentras - n° 139 - Octobre 2016

## VIE DES QUARTIERS



Vie locale, environnement, sport, anniversaire, nouveaux arrivants, patrimoine... **P.4**

## AGENDA DES SORTIES



Marché, opéra, théâtre, ateliers, stages, terroir, sport, spectacles jeunesse.. **P.9**

## PATRIMOINE



Le musée Sobirats **P.16**

[www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

**D O S S I E R**

**EN TRAIN, EN BUS, À VÉLO, À PIED**



**REDÉCOUVREZ  
CARPENTRAS !**



# RETROSPECTIVE



**Du 3 août au 15 septembre**  
Exposition Elly Huijbregts  
Chapelle du Collège



**Jeudi 1<sup>er</sup> septembre**  
Rentrée des classes  
Ecole élémentaire Emile Bouche

**Vendredi 2 septembre**  
Conférence de Presse de lancement  
du P.I.J et de la Carte Jeunes  
Maison du Citoyen



**Vendredi 2 septembre**  
Conférence de Presse Anim'art  
La Charité



**Samedi 3 septembre**  
Forum de la vie Associative  
Allées Jean Jaures

**Lundi 7 Septembre**  
Journée Portes Ouvertes  
ESA Digital



**Tous les vendredis matin**  
Marché centre ancien  
et allées des Platanes



**Samedi 17 septembre**  
Bistro BD  
Place Maurice Charretier



L'année 2016 a vu la métamorphose du centre-ville de Carpentras. Les places Maurice Charretier et Juiverie sont devenues des points de rencontre. Les commerçants prennent place dans la rue Porte de Montoux, elle aussi transformée. Parallèlement à ces installations, de nombreuses bornes délimitant les espaces piétons ont été posées.

Ces réhabilitations ont été réalisées dans le cadre du Plan National de Requalification des Quartiers Anciens et Dégradés (PNRQAD), dans la continuité de toutes les actions menées dans le centre ville de Carpentras et avec une vision à long terme de notre projet de ville.

L'aménagement d'un centre-ville favorable aux promeneurs est un enjeu majeur pour l'avenir de Carpentras. En offrant de nombreuses places de parking gratuit (plus de 3000) à proximité des commerces et en développant les transports alternatifs à la voiture, le choix est de remettre le piéton au cœur de la ville. Quelle ville à encore autant de places de parking gratuites ?

Un centre ville dans lequel les piétons sont à l'honneur est propice aux ballades et à la découverte. Carpentras est une ville étoilée au Guide Michelin : permettre une circulation à pied agréable et sécurisée est un atout touristique incontestable pour pérenniser l'attractivité de la ville.

Avec ces équipements, le cadre de vie des carpentrassiens change, il y a moins de pollution, plus de sécurité pour les promeneurs et les commerces de proximité sont favorisés. Contrairement aux idées reçues, avec des rues où les piétons sont privilégiés, les commerces retrouvent de leur attractivité. La fréquentation de la place de l'Hôtel de ville depuis la fin des travaux d'aménagement en est un exemple concret. Notre centre-ville est toujours plus dynamique et attractif tant pour les commerçants que les passants.

Les changements que nous opérons chaque jour dans notre ville lui redonnent du caractère et offrent aux habitants le meilleur cadre de vie possible.

**Francis Adolphe**  
Maire de Carpentras  
Président de la communauté d'agglomération  
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras

Publication mensuelle gratuite  
Hôtel de Ville  
Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras - Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Francis Adolphe.  
Rédaction et maquette : Service communication de la Ville de Carpentras.

Crédits photos : Tous droits réservés Ville de Carpentras et Fotolia.com

Impression : Imprimerie RIMBAUD - Cavailhon

Édité à 16.500 exemplaires.  
Dépôt légal : Octobre 2016. N° ISSN : 1269-2158



**VIE DES QUARTIERS** p 4/5/6/7/8



**AGENDA DES MANIFESTATIONS** p 9/10/11



**Dossier**  
**"REDÉCOUVREZ CARPENTRAS"** p 13/15

**VIE DES QUARTIERS** ..... P 4/5/6/7/8

**AGENDA** ..... P 9/10/11

**CONTES ET LÉGENDES DE PROVENCE ET DU COMTAT** ..... P 12

**DOSSIER THÉMA** ..... P 13/14/15

**PATRIMOINE CARPENTRASSIEN** ..... P 16

**LA GAZETTE DE CHANTIER DE L'INGUIMBERTINE** ..... P 17

**TRIBUNE LIBRE** ..... P 18

**VIE PRATIQUE** ..... P 19

**PORTRAIT** ..... P 20

## LE DON DU SANG C'EST TOUTE L'ANNÉE !

Grâce au don de sang, 1 million de personnes sont soignées chaque année en France. Chaque jour dans le Vaucluse, les services médicaux ont besoin de 220 poches de sang.

L'amicale de Carpentras pour le don du sang organise une collecte les lundi 17 et mardi 18 octobre de 15h à 19h30 au Château de la Roseraie. Une surprise fera l'objet d'une tombola gratuite qui récompensera par tirage au sort un des donateurs.

### Quelles sont les conditions pour pouvoir donner son sang ?

- avoir entre 18 et 70 ans,
- être en parfaite santé et peser plus de 50 kg
- avoir un taux d'hémoglobine suffisant, lors du premier don (dosage effectué sur place),
- être reconnu apte au don par le médecin de collecte.

Pour un premier don, pensez à vous munir d'une pièce d'identité.

**Une femme peut donner son sang 4 fois par an, un homme 6 fois, en respectant un délai d'au moins 8 semaines entre chaque don.**

Si vous remplissez ces critères vous pourrez procéder au don du sang !

## [ SANTÉ ] Octobre Rose : Prévention et Zumbathon !

Le cancer du sein touche une femme sur huit. Pour informer sur cette maladie et récolter des fonds, l'unité de sénologie du Ventoux, Synergia Ventoux et le centre hospitalier de Carpentras se mobilisent.

**L**e jeudi 20 octobre, une matinée de sensibilisation et d'échanges se tiendra dans le hall du Pôle santé en présence d'associations de lutte contre le cancer et d'aide aux malades.

Le même jour, de 14h30 à 17h30, un forum, ouvert au grand public, accueillera des professionnels de santé qui répondront aux interrogations sur la maladie, le dépistage, la prévention et les structures médicales.

Une soirée pour être solidaire, faire une bonne action tout en partageant un moment de convivialité. ■

**Dress code rose et noir le samedi 22 octobre pour la deuxième édition du Zumbathon à l'Espace Auzon !**

Cette soirée axée sur le thème de la danse et de la fête permettra de lever des fonds reversés à la Ligue contre le cancer du Vaucluse.

Vous serez accueilli dès 18h, puis le Zumbathon débutera à 19h. Le show de deux heures sera assuré par deux chanteurs et de nombreux danseurs professionnels.



# REF... EN BREF... EN BREF... EN BREF... EN BREF.



## BIENVENUE

Crossfit Pleasure est la première salle de Crossfit à Carpentras. Sébastien Rémy, coach personnel depuis dix ans, en a fait sa spécialité. Les cours d'une heure sont limités à 12 participants pour travailler endurance, vitesse, souplesse, agilité, coordination, puissance et précision en toute sécurité.

À partir de 55€/mois et dès 16 ans.

À venir : des cours pour enfants !

## CROSSFIT PLEASURE

540, rue Édouard Daladier - 06 59 40 31 12 - [crossfitpleasure@gmail.com](mailto:crossfitpleasure@gmail.com) - Facebook : CrossFit pleasure  
Du lundi au vendredi de 9h à 13h30 et de 16h à 20h30. Le samedi de 10h à 12h

## [ SPORT ] La Color People Run débarque à Carpentras !



Déguisements, musique, couleur et bonne humeur sont au programme de la Color People Run. Avec cette course l'objectif est de s'amuser en famille ou entre amis !

**L**a Color People Run est une course non chronométrée ouverte aux adultes, adolescents avec autorisation parentale et aux moins de 12 ans s'ils sont accompagnés d'un adulte.

Les participants de cette course se retrouvent à chaque "Color zone" dans un nuage de couleur afin de terminer la course recouverts de cinq couleurs, représentant les 5 km parcourus !

Les poudres colorées sont composées d'amidon de maïs et de colorant alimentaire. Elles ne sont donc pas toxiques, tant pour les joggeurs que pour l'environnement, et se nettoient facilement.

La Color People Run se déroulera à l'hippodrome Saint Ponchon rebaptisé « Village Color People Run » pour la journée.

Les portes ouvriront à 9h et de 10h à 16h des DJ assureront l'ambiance musicale de la journée. Avant la course, une salle de sport se chargera d'échauffer les concurrents en musique.

Les coureurs s'élanceront sur la ligne de départ à 11h et le parcours s'achèvera pour tous à 12h30.

À la fin de la course les participants sont invités à danser pour que la journée se termine dans une ambiance conviviale et festive.

Sur place on retrouvera des stands de restauration ainsi que des animations de plein air pour que la journée soit la plus sympathique possible.

À leur arrivée sur le site, les participants, munis d'un ticket, pourront retirer le parfait équipement du "Holi joggeur" composé d'un t-shirt officiel, un dossard, une paire de lunettes de soleil, un tatouage éphémère et bien évidemment d'un paquet de poudre colorée.

L'inscription comprend aussi un rafraîchissement aux 3kms de la course ainsi qu'à l'arrivée.

Une course ludique où la bonne humeur et le plaisir sont de rigueur. ■



Tarifs premiers inscrits : 22.80€, 16.80€ pour les moins de 15 ans

Tarif normal : 26.80€, 20.80€ pour les moins de 15 ans

Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte - Tarif préférentiel quand achat groupé.

Renseignements et inscriptions sur [colorpeoplerun.com](http://colorpeoplerun.com)

## ... EN BREF... EN BREF... EN BREF... EN BREF... EN



### BIENVENUE

TPM pour « tout à portée de main », est un service de livraison et récupération d'objets, courses, restauration à emporter... dans un périmètre de 30 km autour de Carpentras. Que ce soit par manque de temps ou de véhicule adapté, vous pouvez contacter TPM et ils vous assurent un service dans l'heure à partir de 3,50€. Le tarif varie en fonction du poids de l'objet (du jouet aux meubles) et de la distance parcourue.

### TPM LIVRAISON

04 90 37 72 06 - [www.tpm-livraison.com](http://www.tpm-livraison.com) - Facebook : Tpm Livraison

Du lundi au samedi de 8h à 22h

## [ CULTURE ] Le Rivoli accueille la 6<sup>e</sup> édition du Festival du Cinéma Israélien

Le Festival du cinéma Israélien met en lumière les œuvres créatives d'un cinéma critique de la société.

Au programme de cette semaine dédiée au 7<sup>e</sup> art : cinq films inédits, une avant-première, de la danse et des focus sur des personnalités du cinéma israélien.



Cette année, le festival rendra hommage à Ronit Elkabetz disparue en avril 2016. L'actrice, scénariste et réalisatrice israélienne primée à de nombreuses reprises, est mise à l'honneur avec la projection de deux films.

Sasson Gabbai, acteur majeur du cinéma israélien sera à Carpentras pour présenter "Restoration", inédit en France. Il est aussi au casting de "De douces paroles", "La visite de la fanfare" et "Le cochon de Gaza" (César du meilleur premier film en 2012), qui seront projetés lors de cette semaine de festival.

Le film "Une semaine et un jour" sera dévoilé en avant-première le 5 octobre au cinéma Rivoli en présence de Shai Avivi. Le comédien y interprète un homme qui change de quotidien après un deuil.

Le public pourra également voir "Wedding Doll", inédit en France, en présence de Nitsan Giladi son réalisateur. Ce film de 2016 aborde avec justesse la question du handicap, qui n'est pas toujours où l'on croit le voir.

Un jury intergénérationnel de douze personnes attribuera un prix à son film préféré parmi ceux présentés.

### DU CINÉMA À LA DANSE AVEC MONSIEUR GAGA

Le festival diffusera "Monsieur Gaga, sur les pas d'Ohad Naharin". Ce documentaire présente le travail spectaculaire d'un chorégraphe qui est allé au-delà des schémas habituels de la danse pour inspirer ses pairs avec sa danse "Gaga".

Parallèlement à la projection du film, un cours de danse "Gaga" se tiendra à la Charité le samedi 8 octobre. Il sera dispensé par Yankalle Filster, danseur de la Young Batsheva Company et dont Ohad Naharin lui-même est le chorégraphe.

Pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, le festival du cinéma Israélien reste, sans aucun doute, un rendez-vous incontournable. ■

Pour découvrir le programme détaillé, rendez-vous sur le site internet du festival [festival-laissez-passer.com](http://festival-laissez-passer.com)

## TOP DÉPART POUR LA PREMIÈRE RENTRÉE DE



Depuis le 19 septembre, quatorze élèves ont pris place sur les bancs de l'ESA-Digital et, au cours de leurs trois années d'étude, se verront enseigner le Game art, le Game design, la programmation, l'histoire de l'art, les arts plastiques, mais aussi l'anglais et la culture générale par sept professeurs.

Lors de leur troisième année, ils se spécialiseront dans l'un des quatre métiers suivant : Game design ou Game art axé sur le jeu vidéo, l'infographie 2D ou 3D ou bien le webdesign.

L'ESA-Digital souhaite offrir à ses étudiants un parcours professionnalisant afin de les intégrer au mieux au monde de l'entreprise,

Plus d'infos

## LE HBC CARPENTRAS DÉVOILE SON ÉQUIPE FÉMININE !



Du nouveau au Handball club Carpentras (HBCC) pour cette saison 2016/2017, avec la création d'une équipe féminine sénior (+ de 18 ans) en entente avec le club de Mazan, née de l'envie des joueuses elles-mêmes de s'investir dans le club de leur ville.

Pour Emmanuel Gourdin, président du HBCC, l'idée de se structurer avec Mazan est venue naturellement, permettant à une équipe plus grande de se former et de bénéficier de la structure du club carpentrassien pour les entraînements.

La quinzaine de sportives déjà inscrites participe au championnat départemental et s'entraîne tous les jeudis soir à 19h30 au gymnase Jean

Moulin. L'équipe, souhaitant intégrer de nouvelles recrues, invite toutes les intéressées à se présenter sur place. Espérons que la médaille d'argent ramenée de Rio par l'équipe de France de Handball féminin générera un engouement autour de ce nouveau projet !

## [ EMPLOI ] Expérimentations et échanges pour la Fête de la Science



Pour la 6<sup>e</sup> année consécutive la Fête de la Science prend place à Carpentras, du 12 au 18 octobre 2016. Un rendez-vous incontournable pour les scientifiques en herbe.

### DE LA DÉCOUVERTE...

Mathématiques, robotique, lasers, bulles de savon, changements climatiques, pollution de l'air, enluminure médiévale... et autres thématiques sont à l'honneur au Mas des sciences.

Prenant place en salle du conseil, il permet à tous, jeunes et moins jeunes, de découvrir les sciences de manière ludique à travers une vingtaine d'animations extrêmement variées.

Pour animer ces ateliers, l'association Science en Comtat a notamment convié des professeurs de l'université d'Aix-Marseille, des étudiants du lycée Fabre, les archives départementales et l'association « Les Petits Débrouillards ».



### ... AU DÉBAT !

La fête de la science invite les visiteurs à s'investir et à s'informer. Dans ce sens, l'événement propose une conférence et un atelier-débat.

Le 13 octobre le lycée Victor Hugo accueillera une conférence sur l'usage de l'électricité dans la médecine du cerveau où Christelle Baunez, chercheuse en neuroscience abordera la question du traitement des maladies et de la dépendance aux drogues.

Les curieux pourront rencontrer des chercheurs et découvrir leurs travaux au cours de l'Experimentarium. Il s'agit d'un atelier-débat où seront dévoilés des objets et images issus du quotidien de jeunes chercheurs. Cette proximité permet au public de poser un regard neuf sur la recherche.

L'exposition "La lumière en balade" du collectif "Éclats de lumière" offrira un point de vue sur ce sujet aux multiples facettes, tant esthétiques que scientifiques, et mettra l'accent sur le lien entre lumière et art. ■

## L'ESA

grâce aux stages et ateliers qui leur seront dispensés tout au long de leur formation.

Nous souhaitons une bonne rentrée créative à cette première promotion de l'école du jeu vidéo !

Pour découvrir les arts digitaux, des cours du soir et une "Summer school" sont proposés par l'ESA !

sur [esadigitalgame.com](http://esadigitalgame.com)

Programme détaillé sur [Carpentras.fr](http://Carpentras.fr) et [scienceencomtat.blogspot.com](http://scienceencomtat.blogspot.com)



## [ ÉVÉNEMENT ] Geek Universe Festival : premier salon Geek en Vaucluse



François, Caroline, Florian et Sélim qui ont créé le projet Geek Universe sont avant tout des mordus de jeux vidéo. C'est cette passion commune qui les a conduit à monter à Carpentras, le premier salon "Geek" du Vaucluse.



La culture "geek" rassemble les amateurs de manga, jeux vidéo, science fiction et comics. Pour satisfaire les aficionados, près de 50 exposants de France et de Belgique feront le déplacement à Carpentras les 29 et 30 octobre prochains.

Parmi les stands on retrouve des jeux vidéo, mangas, auteurs, illustrateurs, figurines, produits japonais, mais aussi des invités parmi lesquels Enriqué connu pour son interprétation de Goldorak, vauclusien et parrain de cette première édition.

### RÉUNIR LES PASSIONNÉS ET INVITER À LA DÉCOUVERTE

Geek Universe a pour objectif d'être un salon convivial et familial permettant de découvrir une culture encore méconnue.

Pour conquérir petits et grands, le salon accueillera, en plus des stands, une ludothèque et des animations.

Ne soyez pas surpris si vous croisez un personnage tout droit sorti d'un dessin animé en plein cœur de l'espace Auzon, c'est du cosplay (déguisement inspiré de personnage de fiction) qui fera l'objet d'un concours et d'une exposition.

Retrouvez également au programme des conférences, des tournois de jeux vidéos et jeux de cartes, des démonstrations de cuisine, des combats de (faux) sabre laser....

L'espace Auzon se parera de maquettes, dessins et planches des illustrateurs Alexis Tallone et Francois Corteggiani.

L'équipe du Geek Universe a souhaité impliquer des carpentrassiens par des partenariats avec le Cinéma Rivoli (pour une projection), la librairie Gulliver, L'Espace Culturel Leclerc, l'Esa-Digital et RTVFM qui émettra sur place durant tout le salon.

Geek Universe donne rendez-vous aux passionnés qui trouveront leur bonheur et aux curieux qui découvriront un univers très riche ! ■



**GEEK UNIVERSE FESTIVAL**  
Sam. 29 de 10h à 18h, dim. 30 de 10h à 17h30  
à l'espace Auzon

Tarifs : Pass journée adulte : 7€, enfant : 5€ / Pass weekend adulte : 11€, enfant : 10€  
Animations extérieures en accès libre

Billetterie sur place, au magasin Level Up, à l'espace culturel Leclerc et en ligne sur [geek-universe-festival.fr](http://geek-universe-festival.fr)





Tous les vendredis

### Marché forain annuel

8h > 13h - Parking des Platanes et centre-ville

Tous les dimanches

### Vide-greniers / Brocante

10h > 18h - Parking des Platanes

Du 2 octobre au 9 octobre

CINEMA

### 6<sup>e</sup> festival du cinéma israélien (voir page 6)

Mardi 4 octobre

CONFERENCE

### Je me sens bien dans mon assiette !

Organisée par la Fondation "PiLeJe"

Animée par le Docteur Pierre Mauvezin

Avec le soutien de l'atelier Santé ville, la CoVe et la ville de Carpentras

19h - Espace Auzon

Tout public - Entrée libre

Jeudi 6 octobre

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

### Histoires à dos de livres

Présenté par l'association le "Jardin d'Alice"

À partir de 1 an. Durée 30 minutes.

Tarif : 7 €, réduit : 5 €, Carte jeune : 4,20 €

Jeudi 6 octobre

BONHEURS DE LECTURE

### Oedipe Roi de Sophocle

18h30 - Théâtre de la Charité

Tarif : 7€, réduit : 5€, Carte jeunes : 4,20 €

(hors frais de location)

Renseignements et réservations :

04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

Samedi 8 octobre

THÉÂTRE

### Rencontres Théâtre forum

Les centres sociaux de Carpentras rencontrent le centre social Champfleury d'Avignon.

14h à 21h30 - Espace Auzon

Tout public - Entrée libre

Samedi 8 octobre

DANSE

### Initiation à la Gaga Danse

Dans le cadre du festival de cinéma israélien de Carpentras (voir page 6)

De 18h à 19h - Salle de Danse de La Charité

Entrée Libre sur réservation (places limitées)

Plus d'infos festival-laissez-passer.com

Les samedis 8 et 15 Octobre

ATELIER 6-12 ANS

### La Cathédrale du bout des doigts

Proposé par le service culture et patrimoine de la CoVe dans le cadre de la Fête de la science À la découverte des matériaux et des espaces qui composent la cathédrale.

14h - CIAP Patrimonia, place du 25-août-1944

Renseignements et inscriptions

au 06 19 16 37 71

Dimanche 9 octobre

SCRABBLE

### 12<sup>e</sup> édition du Festival de Scrabble

En duplex avec deux centres de Bretagne et de la Côte d'Azur soit environ 600 participants.

Réservé aux joueurs de la Fédération

Française de Scrabble

De 9h à 19h - Espace Auzon

Accès libre au public

Du 12 au 16 octobre

ÉVÉNEMENT

### Fête de la science (voir page 7)

Jeudi 13 octobre

CONFERENCE

### Utiliser de l'électricité dans le cerveau pour soigner : de la maladie de Parkinson à la dépendance aux drogues

Par Christelle Baunez, directrice de recherche au CNRS, dans le cadre de la fête de la science

14h - Lycée Victor Hugo

Entrée libre

Vendredi 14 octobre

THÉÂTRE FORUM

### Mémoire 2.0

Par la "Compagnie des autres" et les centres sociaux Lou Tricadou et Villemarie

18h30 - Foyer du Pous du Plan

Tout public

Tarif (buffet inclus) : 3 € adulte / 2 € enfant

Renseignements :

04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

Vendredi 14 octobre

AFTERWORK VINS ET TERROIR

### Saveurs d'automne

### accord vins et champignons

De 18h30 à 20h - Office de Tourisme

Tarif : 7 €/personne

Inscription obligatoire à l'Office de tourisme

04 90 63 00 78

Vendredi 14 octobre

CONFERENCE

### Le Monde des Champignons

18h - Office de Tourisme

Entrée libre

Samedi 15 octobre

JAZZ AUTOUR D'UN VERRE

### Eric Serra Quintet invite Philippe Anicaux, trompettiste

20h30 - Chapelle de la Charité

Tout public

Tarif : 10€, réduit : 7€, Carte jeunes : 6 €

(hors frais de location)

Renseignement et réservations :

04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr



Samedi 15 et dimanche 16 octobre

SALON

### 21<sup>e</sup> Avicorama

Organisé par le "Comité d'organisation de salons animaliers et artisanaux"

Expositions, vente d'animaux et animations

Buvette et petite restauration sur place

Tarifs : 5€, 6/12 ans : 2€,

Gratuit pour les moins de 6 ans

Lundi 17 octobre

OPERA

### Così Fan Tutte de Mozart

Retransmission depuis le Royal opéra house de Londres.

En italien, sous-titres en français.

Tout public

19h30 - Cinéma Rivoli

Tarif : 15€, réduit : 13€ (hors frais de location)

Renseignements et réservation :

Cinéma Rivoli - 04 90 60 51 11

Lundi 17 et mardi 18 octobre

SANTÉ

### Don du sang (voir page 4)

Mercredi 19 octobre

SPECTACLE MUSICAL JEUNE PUBLIC

### Le Secret de Fabula (voir page 9)

Jeudi 20 octobre

CONNAISSANCE DU MONDE

### La Chine "Aux portes du Tibet"

Patrick Mathe, réalisateur, nous emmène sur les traces de Joseph Rock, explorateur, au cœur de paysages grandioses de la Chine.

14h15 - Cinéma Rivoli

Tarif : 8 €, réduit : 7 € (étudiants, seniors + 60,

handicapés, familles nombreuses),

groupe : 6 € (+ 10 personnes), scolaire : 4 €

Renseignements : 04 90 60 51 11

**Les 20, 21, 24, 25 et 26 octobre**

**STAGE CIRQUE**

**Musique et cirque**

Animé par "Zik en piste"

Stage de 10h à 16h30

Accueil de 8h30 à 18h30

Chapiteau Saltobanco, prairie des Couquières

Tarif : 15 € par jour (pique-nique tiré du sac)

Tout public

Renseignements et réservations :

04 90 60 84 00 - zickenpiste@gmail.com

**Vendredi 21 octobre**

**THÉÂTRE FORUM**

**Goût ou dégoût des autres**

Par la "Compagnie des autres" et les centres

sociaux Lou Tricadou et Villemarie

18h30 - Foyer Antoine Bonnet (Amandiers)

Tout public

Tarif (buffet inclus) : 3 € adulte / 2 € enfant

Renseignements :

04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

**Samedi 22 octobre**

**ÉVÉNEMENT**

**Zumbathon** (Voir page 4)

**Samedi 22 octobre**

**CIRQUE**

**Soirée de Gala**

Proposé par "Zik en Piste"

Venez découvrir des artistes de la France  
entière venus vous présenter un spectacle  
exclusif !

20h30 - Chapiteau Saltobanco,

prairie des Couquières

Tout public

Tarif unique : 10 €

**Samedis 22 et 29 octobre**

**ATELIER 6-12 ANS**

**Réalise une frise art déco**

Après avoir observé l'architecture du lycée

Victor Hugo, les enfants sont invités à réaliser  
une frise art déco.

14h - CIAP Patrimonia, place du 25-août-1944

Renseignements et inscriptions

au 06 19 16 37 71



**Dimanche 23 octobre**

**ÉVÉNEMENT**

**Color people run** (voir page 5)

**Dimanche 23 octobre**

**SPECTACLE**

**Voyage autour de la chanson  
et de la valse viennoise**

Par l'association "Un soir à Vienne"

Avec la chorale de Noves et le chœur

de Saint-Saturnin-les-Avignon

15h - Espace Auzon

Entrée libre

**Mercredi 26 octobre**

**ATELIER 6-12 ANS**

**Mon vitrail de toutes les couleurs**

Viens découvrir le métier de maître verrier

et les différentes étapes de fabrication

d'un vitrail et réalise le tien.

14h - CIAP Patrimonia, place du 25-août-1944

Renseignements et inscriptions

au 06 19 16 37 71



**Mercredi 26 octobre**

**CIRQUE**

**Grande parade d'automne**

16h - Départ du parvis de la Cathédrale

Saint Siffrein jusqu'à la prairie des Couquières

Le défilé sera suivi d'un spectacle gratuit

sous le chapiteau Saltobanco.

Déguisements libres

Ouvert à tous

Renseignements : facebook.com/zickenpiste

**Judi 27 octobre**

**SPORT ADAPTE**

**Rencontre de sport adapté aux personnes  
handicapées**

De 9h30 à 16h - Espace Auzon

Accès libre au public

**Vendredi 28 octobre**

**THÉÂTRE FORUM**

**Alien, zone à risques**

Par la "Compagnie des autres" et les centres  
sociaux Lou Tricadou et Villemarie

Tout public

18h30 - Cantine de l'école élém. Quintine

Tarif (buffet inclus) : 3 € adulte / 2 € enfant

Renseignements :

04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

**Samedi 29 et dimanche 30 Octobre**

**ÉVÉNEMENT**

**Geek universe festival** (Voir page 8)

**CHAPELLE DU COLLÈGE**

**Jusqu'au 29 octobre**

**LES PAPILLONS S'ENVOLENT**

Exposition de clôture du festival d'art  
contemporain "Les Papillons à Carpentras".

Découvrez les vingt toiles remarquées

par le jury 2016, par le vote du public

et par le plus jeune participant.

Du mardi au samedi, 10h/12h et 14h/17h

Renseignements : 09 80 38 71 73

lespapillons.org

**HÔTEL DE VILLE**

**Du 12 au 16 octobre**

**LUMIÈRE EN BALADE**

Par le Collectif "Éclats de lumière"

dans le cadre de la Fête de la Science.

"Lumière en balade" est une exposition

didactique et éducative de panneaux aux

sujets variés. Elle permet une découverte

de la lumière sous toutes ses facettes :

architecture, peinture, sciences humaines,

biologie, physique évidemment...

Voir article page 7

**MJC**



**Jusqu'au 15 octobre**

**PERLE VELKEY**

Peinture

**Du 21 octobre au 12 novembre**

**LE CHEMIN DE FER À CARPENTRAS**

Par l'institut du Patrimoine Comtadin

Vernissage le vendredi 21 octobre à 18h30

**OFFICE DE TOURISME**

**MAISON DE PAYS**

**Du 24 septembre au 12 novembre**

**EXPOSITION ET RENCONTRE**

**AUTOUR DU CHAMPIGNON**

Une exposition pour sensibiliser

les Carpentrassiens et Vauclusiens

à la richesse de notre terroir, mieux connaître

et identifier les différentes espèces de

champignons et prendre goût à la diversité

des saveurs de nos sous-bois.

De 9h30 à 18h

# CONTES ET LÉGENDES DE PROVENCE ET DU COMTAT.

... CARPENTRAS OÙ IL TROUVA QU'IL FAISAIT BON VIVRE ET QU'IL ARPENTAIT AVEC PLAISIR PENDANT LA NUIT ...



... SANS QUE PERSONNE NE LE VOIE.

... ATTIRANT LA PORTE D'ORANGE ET LES DIVERS BÂTIMENTS CHARGÉS D'HISTOIRE ...



... PESTANT TOUT DE TÊME CONTRE LES NOMBREUSES CROTTES DE CHIENS QUE LEURS MAÎTRES INDÉLICATS ET INCIVILISÉS OBTENAIENT DE RAMASSER, ET QUI ORNAIENT RUES ET RUELLES -



MAIS IL DÉCIDA DE RESTER ET DE S'INSTALLER DÉFINITIVEMENT



ET IL S'ENDORMIT DU SOMMEIL DU JUSTE, PERSONNE N'AYANT PLUS BESOIN DE LUI.



OR, SON REPOS FUT DE COURTE DURÉE : UN BEAU MATIN, ALORS QU'IL RONFLAIT COMME UN BIENHEUREUX, IL FUT RÉVEILLÉ PAR UN VACARME ÉPOUVANTABLE !



JUSTE À-CÔTÉ DE LA SYNAGOGUE SOUS LAQUELLE IL RÉSIDAIT, PELLETEUSES ET TRARTEAUX-PIQUEURS ÉTAIENT À L'OUVRAGE...



... DÉFONÇANT LE BITÔTE DE LA PLACE DE LA MAIRIE QUI LA JOUXTAIT QUELQUES MARCHES PLUS BAS.



AUSSITÔT, DANS TOUTS LES BISTROTS DE LA VILLE, LES DISCUSSIONS ALLÈRENT BON TRAIN -



MAIS À PART LE GOLEM TIRÉ DE SON SOMMEIL, UNE TIENACE TERRIBLE VENAIT ÉGALEMENT D'ÊTRE RÉVEILLÉE PAR LE BRUIT DES ENGIN DE CHANTIER.



A SUIVRE...

EN TRAIN, EN BUS, À VÉLO, À PIED



**Avec l'arrivée du train, l'aménagement de la voie verte « Via Venaissia », un centre-ville repensé pour les piétons et le pôle d'échange multimodal, Carpentras fait un pas en avant vers l'intermodalité et repense la ville. L'occasion de la découvrir ou de la redécouvrir !**

**L'**intermodalité, c'est l'utilisation de plusieurs modes de transports lors d'un même déplacement pour tirer avantage de chacun d'entre eux.

Son objectif est de rendre les déplacements plus agréables et diminuer les effets négatifs de la voiture individuelle : pollution, problèmes de stationnement, embouteillages...

Intégrer des déplacements autres que la voiture dans une ville comme Carpentras ne se fait pas sans des aménagements ou une réorganisation de la voirie. Les villes évoluent pour intégrer les déplacements alternatifs à l'automobile.

Les administrés peuvent ainsi se déplacer pour un coût raisonnable grâce aux transports en commun et profitent d'un cadre de vie agréable et sain.

C'est le cas en centre-ville, où l'accès est plus fluide et où les riverains comme les visiteurs souffrent moins de pollution sonore et de pollution de l'air.

En remisant les véhicules sur des parkings hors d'un hypercentre, on fait le choix de le rendre plus agréable. Les piétons y reprennent leurs droits profitant d'une promenade sur les places libres de toute circulation, comme les nouvelles places Charretier et Juiverie.

En train, en bus, en vélo ou à pied, découvrez tous les moyens de se déplacer à Carpentras, redécouvrez la ville et ce qu'elle a à offrir.



**AUTO, TRAIN, BUS...**

**LES POSSIBILITÉS SONT NOMBREUSES AVEC LE PÔLE MULTIMODAL !**



Utiliser les transports en commun sur des trajets quotidiens, c'est moins de fatigue, moins de risque d'accidents, moins de pollution et surtout un moindre coût.

**LES ABORDS DE LA GARE ONT ÉTÉ AMÉNAGÉS AFIN DE FACILITER L'ACCÈS AU PÔLE D'ÉCHANGE MULTIMODAL.**

Sur l'avenue Clémenceau, la circulation des bus se fait maintenant à contre-sens depuis la place Aristide Briand et jusqu'à l'avenue Wilson pour faciliter leur accès à la gare routière.

Aux abords de la gare les trottoirs ont été élargis et sécurisés pour les piétons et personnes à mobilité réduite. Une piste cyclable a été créée et sécurise les cyclistes qui ont un rôle important à jouer dans l'intermodalité. Les vélos sont autorisés dans les TER et leur transport y est facilité avec des accroches vélo. Pour se rendre au travail ou pour une balade, concilier train et vélo est une option économique, écologique et maintenant possible en toute sécurité.

La piste cyclable à proximité du Pôle multimodal rejoindra la véloroute « Via Venaissia ».

**C**haque jour, ce sont **1 000 à 1 500 personnes** qui empruntent la ligne de train Avignon-Carpentras.

Lors de la construction de la nouvelle gare SNCF, le parvis de celle-ci a été pensé pour accueillir un parking et une gare routière.

Les arrêts de bus ont été déplacés de 200 mètres depuis la Place Terradou pour que l'ensemble des services de transports en commun se retrouve en un seul point, donnant plus de clarté à l'usager.

Le pôle multimodal offre un parking de 200 places invitant les voyageurs à troquer leurs automobiles contre les transports en commun et ainsi à combiner les transports auto-train et auto-bus.



**EN VÉLO SUR LA VIA VENAISSIA ET DANS CARPENTRAS**

**L**a Via Venaissia offre un axe de mobilité douce tant pour les balades que pour les déplacements quotidiens.

Les travaux de la Via Venaissia au niveau de Carpentras se sont déroulés avec la pose d'un pont en préfabriqué route d'Orange. Ils vont se poursuivre avec la construction d'une passerelle pour rejoindre la ville en toute sécurité. Viendra ensuite le temps de tracer la piste cyclable sur les voies nouvellement réhabilitées pour relier enfin les anciennes gares d'Aubignan-Loriol et de Carpentras.

Les vélos s'invitent aussi en ville, et ce notamment, grâce à une piste cyclable qui fait le tour du centre historique. Les cyclistes retrouvent ensuite de nombreux parkings à vélo dans l'ensemble du centre-ville.



**C'EST QUOI UNE**



## LES PIÉTONS, AU CŒUR DE LA VILLE

LES PIÉTONS REPRENENT LEURS DROITS DANS LE CENTRE-VILLE, APAISÉ ET ATTRACTIF, DE CARPENTRAS.

La sécurisation des accès piétons leur permet de redécouvrir les rues et commerces, dans un cadre sûr et agréable invitant à la promenade. Cette réappropriation de la ville la rend dynamique : quand il est plus agréable de s'y promener, le tourisme s'en retrouve enrichi, les restaurants sont plus fréquentés et les commerces voient plus de clients potentiels.

Après avoir changé les bornes d'accès au niveau de la rue de la République, des places Sainte-Marthe et Général de Gaulle et de la rue de l'Evêché, s'est posé la question de créer plus de zones piétonnes dans les rues commerçantes de la ville, l'hyper-centre classé "Zone de Rencontre" étant déjà favorable aux piétons.

La réhabilitation des places Maurice Charretier et Juiverie a permis d'en faire un lieu de rencontre où se côtoient boutiques et terrasses de cafés.



Quatre places de stationnement "dépose minute" et deux réservées aux personnes à mobilité réduite ont été pensées.

Parallèlement à ces changements, la rue Porte-de-Montoux, piétonne pendant son réaménagement, reste en partie fermée à la circulation.

Cet axe est voué à devenir une entrée de ville commerçante, invitant ainsi les piétons à découvrir le centre ancien. Elle est dotée de sept boutiques qui ont profité de la métamorphose de la rue pour y emménager.

Carpentras se réinvente, pour s'adapter aux évolutions des modes de vie et de déplacement et faire en sorte d'offrir le meilleur environnement à ses administrés.

## OÙ SE GARER GRATUITEMENT À PROXIMITÉ DU CENTRE-VILLE ?

parking Allée des Platanes  
*sauf vendredi matin et dimanche*

•  
parking Coulée Verte

•  
parking Observance

•  
parking Général Khelifa  
*sous l'Hôtel-Dieu*

**Et les jours de marché uniquement,**  
navette gratuite  
toutes les 15 minutes  
de 8h30 à 14h30 :

•  
parking Complexe sportif  
Pierre de Coubertin

•  
parking de la gare (PEM)

## ZONE DE RENCONTRE ?

L'hyper-centre de Carpentras est une Zone de rencontre selon le code de la route.

Les règles à respecter sont :

- les piétons ont la priorité sur les véhicules et peuvent circuler sur la chaussée,
- tous les véhicules peuvent y circuler (vélo, voiture, bus...), mais ceux motorisés ne peuvent excéder une vitesse de 20 km/h,
- le stationnement et l'arrêt des véhicules motorisés ne sont possibles que sur les espaces aménagés à cet effet,
- le double sens cyclable est instauré dans les voies à sens unique.

## ET SI ON PASSAIT AU COVOITURAGE ?

Partager un véhicule sur les trajets du quotidien ou de manière ponctuelle permet de diviser les coûts mais aussi de sécuriser vos trajets, de rencontrer du monde et d'avoir un impact positif sur l'environnement.

Des sites tels que [covoiturageavignonvaucuse.fr](http://covoiturageavignonvaucuse.fr) ou [blablacar.fr](http://blablacar.fr) permettent de rencontrer des covoitureurs. Le plus simple reste toutefois d'échanger avec ses proches et ses collègues de travail, ils font peut-être les mêmes trajets que vous !

## S'INFORMER SUR LES TRANSPORTS EN COMMUNS

**Bus interurbains** : [transcove.com](http://transcove.com)

**Bus TransVaucluse zone Carpentras** : [voyage-arnaud-carpentras.com](http://voyage-arnaud-carpentras.com)

**Trains** : [ter.sncf.com/paca](http://ter.sncf.com/paca)

**Plus d'infos** : [vaucuse.fr](http://vaucuse.fr) et [pacamobilite.fr](http://pacamobilite.fr)

## LE MUSÉE SOBIRATS

**Comme grâce à d'autres familles illustres du Comtat : les De Seguin-Vassieux, Guérin, De Soye, Buisson d'Armandy, De Cohorn, Eysseric, Tillia d'Olonne, Waton, Barjavel et consorts, la ville a bénéficié des bienfaits et legs accordés par l'ultime grand « seigneur » de cette lignée des De Sobirats. Tâchons de remonter à l'arbre... généalogique.**

Il serait vain et épuisant pour tous autant que nous sommes, historiens amateurs, d'explorer le maquis de la famille ô combien prolifique et de remonter, à travers les siècles, jusqu'aux tout premiers ascendants quasi « préhistoriques » des aïeux originels. L'un de ses héritiers – enseignant à la retraite et footballeur impénitent, jusqu'aux " Vieux crampons " –, notre contemporain, s'y est usé les « parpelles », même et surtout par l'Internet interposé ! Son grand-père a même laissé son nom à une pâtisserie réputée de la rue de la République, aujourd'hui disparue hélas : celle des sœurs Sobirats, alias les « Sobirettes ». L'on se perdrait facilement aussi dans le tréfonds des noblesses écossaise et aragonaise, fût-ce par la simple lignée des chaînes féminins.

Deux de ces ultimes maillons en descendance directe, ceux d'une branche aînée, ont laissé une trace de leur existence comtadine.

Le premier (déjà évoqué dans un précédent article pour avoir eu à tendre son cou sous le couperet thermidorien...), à savoir le marquis Louis Siffrein de Sobirats (1721-1794), qui tenta de servir de son mieux sa commune d'adoption, la nôtre ; le second, comte Victor Amédée de Sobirats (1918-1957), dernier héritier de la branche cadette, légua l'essentiel de ses biens immobiliers à Carpentras, à charge pour elle de réaliser un établissement pour handicapés dans le château de Saint Martin à Serres.

Entre autres legs hérités par la ville en 1894, grâce au philanthrope Isidore Moricelly : l'hôtel Armand de Châteaueux, au 112, rue du Collège, riche demeure XVIII<sup>e</sup>, avec sa porte d'entrée d'une pure merveille et siège de ce superbe musée en question, connu au départ comme Musée du Meuble. Longtemps dans le hall « trôna » la chaise à porteurs de Mgr d'Inguibert.

Les étages en furent meublés et décorés par de multiples autres dons du comte et autres généreux Carpentrasiens : salons Louis XV et Louis XVI, murs tendus de tapisseries d'Aubusson à personnages, une bibliothèque privée, une chambre à coucher avec duchesse (chaise longue à dossier, voisine du lit de repos), fauteuils, canapés, banquettes et sièges comtadins décorés de sujets de fables de La Fontaine, vases en faïence, tableaux, statues de bois, objets d'art religieux...

Hôtel particulier, appartements témoins d'une époque révolue, ces « traces » du passé ont traversé les siècles et l'Histoire pour nous rappeler des modes de vie fondateurs de notre présent. Sachons les préserver encore très longtemps, pour toute la valeur patrimoniale qu'ils représentent.

Roger Colozzi



## LOU MUSEON SOBIRATS

**Coume bonodi à d'âutri famiho preclaro de la Coumtat : li De Seguin-Vassieux, Guérin, De Soye, Buisson d'Armandy, De Cohorn, Eysseric, Tillia d'Olonne, Waton, Barjavel e consorts, la vilo a tira proufié de favour e lèg boia pèr lou darrié grand « segnour » d'aquesto sauvo-raço di De Sobirats. Assajen de remounta à l'aubre... genealogi.**

Sarié van e alassant pèr tóuti que sian, istourian amateur de faire lou fur dins l'embroi de la famiho proun aboundouso e de remounta de par li siècle enjusquo i tout proumier aujòu quâsi preistouri dis àvi óuriginau. L'un d'aquéstis eiretié – ensaignaire à la retirado e foutebaleur endurci, enjusquo i « vièi rampoun » - noste countempouran se i'es abena li parpello, meme subre-tout pèr l'entre-messo de l'internet ! Sou grand a meme baia soun noum à-n-uno pastissarié renoumado de la carriero de la Republico, vuei ai ! Las ! Despareigudo : aquelo di sorre Sobirats, alias li « Soubireto ». Tambèn s'esmarerian eisa dins lou fin-founs di noblesso escousseso e aragouneso, sarié-ti que pèr la simple descendènci di cadenoun femenin.

Dous d'aquéli darrié maioun en ligno dirèito ; li d'uno branco einado, an leissa uno marco de sa vido countadino. Lou proumié (deja evouca dins un article de davans pèr agué leissa lou bourrèu ié trenca lou còu dins la pountannado dóu Termidor...), lous marqués Louvis Sifrèn de Sobirats (1721-1794), qu'assajè de servi lou miéus possible sa coumuno d'adócioun, la nostro ; lou segound, comte Vitour Amadiéu de Sobirats (1918-1957), darrié sauvo-raço de branco cadeto, leguè la majo part de si bèn immobilié pèr endeca dins lou castèu de Sant-Martin à Serro.

Entre âutri lèg eirita pèr la vilo en 1894, bonodi lou filantropo Isidore Moricelly : l'hotel Armand de Chanteaueux, au 112 carriero dóu coulège, riche oustau XVII<sup>en</sup>, emé sa porto d'intrado meravihuoso e sèti d'aqueste museon que n'en parlan, couneigu à la coumençanço coume Museon dóu Moble. Long-tèms trounavo dins la grand salo la cadiero à pourtaire de Mgr d'Inguibert.

Lis estànci n'en fuguèron moubla e adourna pèr tant e pièi mai d'âutri douno dóu comte e âutri abelan carpentrassen : Saloun Louvis XV e Louvis XVI, paret ounado de tapissarié d'Aubusson à persounage, uno biblioutèco privado, uno chambro pèr coucha emé duquesso (cadiero longo à doursié, vesino dóu lié de repaus), fautuei, radassié, banqueto e sèti countadin adourna de sujet de fablo de La Fontaine, vas en faiènço, tablèu, estutuo de bos, óujèt d'art religious...

Hotel particulié, membre temouin d'uno epoco clauso, aquésti marco dóu passat an travessa li siècle e l'istòri pèr nous ramenta de biais de viéure foundadou de noste presènt. Sachen li serva encaro long-tèms pèr touto la valour patrimounialo que representon.

Revira au prouvençau pèr Roubert Arnaud emé lou soustèn dóu Couleitié Prouvenço.



# La Gazette du chantier de l'Inguimbertaine



Lettre d'information du projet "L'Inguimbertaine à l'hôtel-Dieu" - Octobre 2016 - N°5

Après le gros œuvre, place aux finitions

Pour les derniers mois de l'année 2016 les ouvriers du chantier de l'Hôtel-Dieu se consacrent aux détails avec les finitions du chantier.

Les peintres sont à l'œuvre sur les menuiseries de la grande salle tandis que d'autres ouvriers s'affairent sur les poutres Photos 1.



Dans la mezzanine de l'aile est, les poutres d'origine, sont reprises au plâtre afin que les moindres recoins du chantier soient parfaits Photo 2.



Dans l'aile Est au niveau 0, un mur dont on aperçoit la trace et qui soutenait en partie le plafond voûté de la pièce a été détruit pour agrandir la pièce Photo 3.

L'Inguimbertaine est ouverte au public le samedi de 9h à 12h, jusqu'au 28 février. Elle sera fermée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2017, pour rouvrir à l'hôtel-Dieu en septembre de la même année.



Ce lieu recevra à terme les expositions temporaires de la bibliothèque-musée.

Un tel chantier, dans un bâtiment du XVIII<sup>e</sup> siècle, réserve de nombreuses surprises comme cette fresque découverte dans la grande salle et fraîchement restaurée.

Elle ne manquera pas de rappeler aux visiteurs que le lieu dans lequel ils se trouvent était autrefois un hôpital Photo 4.



## VISITES DU CHANTIER

Des visites de chantier, assurées par Jean-François Senac, conseiller municipal délégué aux grandes infrastructures, ont lieu régulièrement, n'hésitez pas à vous renseigner !

Plus d'informations sur [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

# RIBUNE LIBRE

Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la "démocratie et aux libertés", les différents groupes politiques du Conseil Municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

## VIVE CARPENTRAS !

La rentrée scolaire s'est bien déroulée dans les 22 écoles de la ville. Ce sont 1182 enfants en maternelle et 2010 enfants en primaire qui ont ainsi retrouvé le chemin de l'école.

Une mairie est en charge des écoles publiques et en tant qu'élus, nous sommes particulièrement attentifs à ce que nos enfants puissent travailler dans les meilleures conditions. C'est pour cela que, chaque été, nous réalisons de nombreux travaux dans les écoles. Cette année, nous y avons investi 416 000 euros.

En plus de ces travaux d'entretien, nous poursuivons le plan «écoles numériques » que nous avons lancé en 2010 et qui s'achèvera en 2020. Ce plan prévoit que toutes les écoles soient reliées à la fibre optique et équipées de salle informatique pour les écoles primaires. Nous avançons à bon rythme puisque 13 écoles sont déjà connectées à la fibre pour cette rentrée, les 7 écoles restantes étant pour le moment connectées via l'ADSL. Grâce à ce nouveau réseau, nous avons commencé un programme qui permettra à toutes les classes d'être

équipées de Vidéo-Projecteurs Interactifs (VPI).

Chaque classe est ainsi équipée avec un ordinateur connecté à Internet. Nous avons déjà installé 35 écrans en 2016 pour un montant de 131 257€. Toutes les classes de la ville seront équipées pour la rentrée 2018. Carpentras est en avance sur les autres villes du département. Nous entendons bien conforter cette avance.

Dans le domaine des études supérieures, l'école formant aux métiers du jeu vidéo a ouvert le 19 septembre. C'est encore un engagement pris en 2014 qui est tenu, même si de nombreuses personnes n'y croyaient pas. Dans le contexte actuel nous avons également mené des travaux de sécurisation des écoles afin de pouvoir les rendre hermétiques en cas de confinement. Des exercices de sécurité seront également menés avant les vacances de la Toussaint. Pour les parents, vous avez vu que désormais il n'est plus possible d'entrer dans l'école pour déposer votre ou vos enfants.

**LA MAJORITÉ MUNICIPALE**

## CARPENTRAS BLEU MARINE

Il est des circonstances où la gestion de la majorité municipale de Carpentras devient bien secondaire, pour ne pas dire dérisoire (à l'image de la pensée qui anime le maire et son groupe d'élus, comme le révèle la lecture de leur dernière tribune). Cet été, le sang des innocents a encore coulé. Il y a eu l'attentat abominable du 14 juillet à Nice. 86 morts dont 10 enfants. Nombre d'entre nous se sont retrouvés dans un état de sidération avant que ne surgissent la colère et le dégoût. Le 26 juillet, le Père Hamel, prêtre catholique, était sauvagement assassiné dans son église alors qu'il célébrait la Messe. L'horreur gravit encore un échelon, et ce n'est pas fini, nous promet-on. Ces massacres ont alors ravivé dans la mémoire collective les attentats de Paris des 7 janvier et 13 novembre 2015.

Une guerre a été déclarée à la France par un pseudo « état islamique », véritable internationale du crime et promoteur d'un fascisme vert se revendiquant d'un islam radical. Or, il n'est un secret pour personne

que l'islamisme est en expansion dans le Vaucluse, stimulé par ses prêcheurs de haine qui cherchent à faire basculer des femmes et des hommes de bonne volonté du côté obscur. Il y a en conséquence danger et l'état d'urgence n'y peut pas grand-chose.

La communauté musulmane de Carpentras revendique 13 000 membres, de sorte qu'elle doit jouer un rôle de premier plan dans la construction durable de la concorde civile. C'est pourquoi nous lançons un appel aux citoyennes et citoyens de confession musulmane soucieux du bien commun afin qu'ils contribuent à la lutte contre la radicalisation de l'islam dans notre commune. Aider à séparer le bon grain de l'ivraie est certainement le moyen le plus efficace de combattre les amalgames. La paix sociale doit se construire ensemble et en vérité. A défaut notre société multiculturelle deviendra multiconfliktuelle.

**HERVÉ DE LÉPINAU**

## RELEVONS LE DÉFI, RELEVONS CARPENTRAS

Lors du dernier vote du budget de la ville nous avons alerté les Carpentrassiens de la baisse du budget de fonctionnement annoncé et des conséquences que cela ne manquerait pas d'avoir.

L'équipe socialiste en place préfère dépenser de lourdes sommes pour amuser la galerie et forcerment, pour trouver un équilibre budgétaire, fait des coupes sombres dans le reste.

Le reste c'est par exemple l'entretien des réseaux sous terrain qui n'est plus fait et ceci explique les odeurs que vous n'aurez pas manqué de remarquer cet été en ville.

Le reste c'est aussi le nettoyage des rues de notre ville et là encore nous atteignons des sommets.

En matière de gestion municipale il n'y a pas de mystère... quand on baisse les budgets de fonctionnement, certaines choses qui étaient faites avant ne se font plus après !

Mais pour reprendre cette expression bien socialiste, tout va bien !

**ANTOINE LAVAL ET MARIE-FRANÇOISE BORNE**

## Ils sont nés

12/07/16 Wijdan EL ADOUCHI  
 12/07/16 Maël RUIZ BréMOND  
 14/07/16 Lina HAMMAMI  
 16/07/16 Lény ICARD  
 21/07/16 Maïssane ANJGUAR  
 23/07/16 Assia AOUD  
 26/07/16 Ismaël AMCHALA  
 27/07/16 Nathan ROSSIGNOL  
 28/07/16 Malék HADDAJI  
 29/07/16 Mitia VANOBELLO  
 01/08/16 Mariem HAJI ERRAMDANI  
 09/08/16 Aya EL MOUSATI  
 11/08/16 Lorencio PIGELET EGEE  
 12/08/16 Liam CAZENEUVE  
 14/08/16 Mohamed LAMKADEM SIAISSA  
 15/08/16 Wided IKAN  
 15/08/16 Naël JEBABLI  
 16/08/16 Imen MAHFOUDH  
 17/08/16 Riteje TLILI  
 20/08/16 Jinan BOULMAKOUL  
 20/08/16 Lucas BALDIZZONE

22/08/16 Enzo BONARDI  
 27/08/16 Anaïs BALU  
 30/08/16 Kawetar BAYOUD OUBOUALI  
 05/09/16 Kyliann POTRON

## Ils se sont mariés

30/07/16 Cédric MARTIN  
 et Mélanie ALLEMAND  
 06/08/16 Abderrahim SARI et Nathalie FEYER  
 13/08/16 Peter BRAUT  
 et Gladys BARTOLINI  
 13/08/16 Anthony GAFFIERO  
 et Manon THOUEMENT  
 13/08/16 Olivier GAUTIER  
 et Annabel RUBINO  
 20/08/16 Cédric BOULANT  
 et Sandra BAUDESSON  
 20/08/16 Alain CARON et Samira N'CEIR  
 20/08/16 Kévin METZLER et Diane NOULOT



## LES STAGES DE LA MJC

**SAXOPHONE INITIATION À L'IMPROVISATION JAZZ** *avec Saintyves Sartin*  
 Samedi 15 octobre de 10h à 12h et de 15h à 17h  
 Tarif \* : 30 €

**SECOURISME (PSC1)** *Avec le club des nageurs sauveteurs d'Avignon*  
 Toute la journée - Tarif : 35€

**\* NOUVEAUTÉ \* ROCK N' ROLL** *avec Virginia Pozo*  
 Samedi 8 octobre de 16h30 à 18h  
 Tarif \* : 18 €/personne, 30 €/couple

**BAFA formation générale** *Organisé par Léo Lagrange*  
 du 20 au 27 octobre

*\* pour les non-adhérents, supplément de 5€ pour la saison (carte adhésion stages)*

**Renseignements et inscriptions : Maison des Jeunes et de la Culture  
 8, place des Pénitents Noirs - 04 90 63 04 55 - [www.mjc-carpentras.com](http://www.mjc-carpentras.com)**

Les couples carpentrassiens qui fêtent leurs Noces d'Or et de Diamant seront mis à l'honneur par le maire au mois de novembre. Si des couples souhaitent célébrer la cinquantième ou la soixantième année de leur union, ils peuvent prendre contact avec le service « Ma ville Facile ».

La cérémonie se tiendra

**le samedi 5 novembre prochain à 16h en salle du Conseil**

**Inscriptions jusqu'au 28 octobre inclus au 04 90 60 84 00**



*Pour me faciliter la vie  
 La Ville de Carpentras simplifie l'accès  
 à ses services  
 Un guichet UNIQUE pour  
 TOUTES mes demandes !*



**ma ville facile**  
 04 90 60 84 00  
[www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

## N° D'URGENCES

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Pompiers              | 04 90 81 70 55 ou 18 |
| Samu                  | 15                   |
| Police Secours        | 17                   |
| Commissariat          | 04 90 67 62 00       |
| Gendarmerie           | 04 90 63 09 00       |
| Police Municipale     | 04 90 60 30 49       |
| Urgences Hôpital      | 04 32 85 90 00       |
| Pôle Santé            | 04 32 85 88 88       |
| Maternité             | 04 32 85 88 88       |
| Synergia Polyclinique | 04 32 85 85 85       |
| Centre Anti-Poison    | 04 91 75 25 25       |
| Centre Grands Brûlés  | 04 91 94 16 69       |
| ERDF                  | 09 726 750 84        |
| GRDF                  | 0 800 47 33 33       |
| Service des Eaux      | 0 810 43 94 39       |
| Week-end & nuits      | 0 810 73 97 39       |
| Eclairage Public      | 0 800 39 18 48       |

# Jérémy COHEN

**A**ttentif aux moindres détails, il est le chef de chantier de l'Hôtel-Dieu depuis juillet 2015. À Carpentras il a aussi collaboré aux chantiers du Lycée Victor Hugo, de l'Office de Tourisme et d'une partie des rénovations du centre historique. Parcours d'un jeune homme passionné de vieilles pierres.



## Quel est votre parcours ?

Je suis originaire du Vaucluse, d'Avignon plus précisément. Suite à l'obtention d'un bac scientifique en 2005, et après quelques mois à chercher ma voie, je me suis dirigé vers une formation professionnelle en alternance dans le bâtiment. C'est à ce moment-là qu'a commencé ma collaboration avec l'entreprise Mariani, où je suis maintenant chef de chantier. En 2008 j'ai obtenu mon bac pro bâtiment gros œuvre avec la mention très bien puis je me suis orienté vers un BTS dans le bâtiment, toujours en alternance. À la fin de ma formation l'entreprise Mariani m'a embauché comme chef de chantier.

## « (...) Dans les métiers de la construction, chaque chantier est différent »

**Comment êtes-vous passé d'une formation générale scientifique à une formation professionnelle dans le bâtiment ?  
Qu'est-ce qui vous a séduit dans ce milieu ?**

L'univers scientifique et celui du bâtiment sont assez proches. Quand, par exemple, on étudie la résistance des matériaux, ce sont essentiellement des mathématiques que l'on utilise. Ma formation initiale m'a beaucoup aidé dans l'apprentissage théorique. Ce qui m'a particulièrement attiré dans les métiers de la construction c'est que chaque chantier est différent. Les conditions changent en fonction des différents lieux, on est souvent dehors, en mouvement.

De plus j'ai toujours été manuel et me suis vite senti à l'aise dans ce métier.

## En quoi consiste le travail de chef de chantier ?

Dans un premier temps il s'agit de s'imprégner du bâtiment. Au début d'un chantier de rénovation il y a beaucoup de démolition. Dans un chantier comme celui de l'Hôtel-Dieu il faut appréhender le lieu pour savoir ce que l'on conserve, ce que l'on peut détruire et faire en sorte que le bâtiment ne s'effondre pas ! Une fois les démolitions faites, je dois manager les ouvriers pour réaliser les travaux.

Le chef de chantier doit connaître ses équipes et savoir de quoi chacun est capable. Il va ensuite falloir les mener à réaliser leurs tâches, dans le temps imparti et selon les plans des architectes. Une partie de mon travail consiste aussi en la gestion des livraisons car je connais l'avancée des travaux et où nous allons avoir besoin des matériaux. J'aime la rénovation car j'aime la construction. Ça me fascine de savoir qu'un bâtiment comme l'Hôtel-Dieu a été construit au XVIII<sup>e</sup> siècle, avec des matériaux comme des blocs de pierre de 500 kg et sans les outils que nous avons aujourd'hui sur les chantiers.

## Quelles sont les qualités d'un bon chef de chantier ?

Selon moi il faut avant tout être sociable, car on passe la journée entouré d'un grand nombre de personnes. Il est nécessaire de faire preuve de diplomatie pour expliquer les tâches aux équipes et se faire écouter d'elles. Il est important de pouvoir se projeter au delà du chantier, à partir des plans et comprendre ce vers quoi veut tendre l'architecte.

Enfin, il est indispensable de pouvoir s'adapter et d'être en capacité de réagir rapidement face aux problématiques qu'engendre un tel chantier. ■

## JÉRÉMY COHEN EN DATES

- 2006 : 1<sup>er</sup> chantier à Carpentras  
Couvent des Dominicains  
(actuel Office de tourisme).
- 2009-2012 : Chantier du Camp des Milles à Aix-en-Provence
- 2010 : premier poste comme assistant chef de chantier
- 2012 : devient chef de chantier à 25 ans
- Juillet 2015 : début du chantier de l'Hôtel-Dieu